

Nº 39 - ESTA REVISTA INTEGRA LAS EDICIONES 5ª Y 6ª DE "LA RAZÓN" DEL MARTES 21 DE AGOSTO DE 1965

# 7 DIAS

Bariloche, exclusivo:

## RESCATE EN LA NIEVE





## le dieron "corte" para vestir a toda hora!

Sin corbata es una camisa enteramente sport, para el trabajo o el club. Pero al ponerse la corbata... la elegancia es completa y formal.

El corte es bien moderno: con un amplio bolsillo y ballenitas "invisibles" que arman su presencia.

Pero la sensación está en la tela. Es Chambray Propytel® SANFORIZADO® -no encoge- color firme, con una resistencia a toda prueba.

¿Entonces, para qué esperar? Decídase por Belmont® y vista elegante en todo momento.

camisa  
**Belmont®**

CONFECCIONADA EN CHAMBRAY PROPYTEL® SANFORIZADO® NO ENCOGE  
y 2 colores firmes: CELESTE - GRIS Y BEIGE





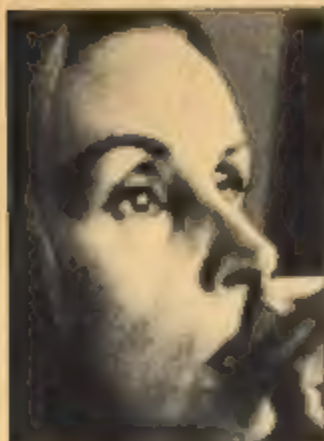
**¿EN QUE HA  
CAMBIADO  
LA MUJER  
ARGENTINA?**



## EN QUE ESTA CAMBIANDO...

### Encuestas:

Alberto L. Figueras y Alberto Agostinelli. Texto: Ernesto Frers



Tita: "Una falsa actualidad".



Giberti: Sin perder femineidad.



Baigorria: Plena competencia.



La moda puede ser un arma en la lucha.

En los últimos 20 años, la mujer argentina se ha lanzado a la conquista de su propia libertad. Influída por diversos factores se encontró de pronto frente a la necesidad del cambio. Un cambio que incluyó su actitud ante la vida, el trabajo, el estudio, el amor, el sexo, la política y... el hombre. ¿Cómo se produjo ese cambio? ¿Qué nueva imagen reemplaza a esa mujer hacendosa y sumisa cuya única y abrumadora profesión eran las "tareas del hogar"?

### Una imagen borrosa

Para ubicar a la Argentina de hoy, nada mejor que consultar a las mujeres que han logrado destacarse, y que representan de algún modo las aspiraciones y las posibilidades de su sexo. Tita Merello no cree en la existencia de una "mujer moderna". "Creo —dice— que hay mujeres que encaran el presente con todos sus problemas y otros que no". Tita señala que si bien el matrimonio ya no es el fin inevitable, muchas mujeres se ven compulsadas a ser "modernas" bajo la amenaza de ser consideradas ingenuas o tontas. "La mujer —dice Tita— teme, desconfía, oculta su inseguridad bajo una 'falsa actualidad'. Y digo falsa porque la verdadera actualidad de esa mujer es muchas veces la pena o la desesperación".

La contradictoria imagen que propone Tita Merello, se torna firme en la opinión de la ex diputada y actual funcionaria Nélida Baigorria; que

la define por oposición: "el hombre es un producto de la creación con quien la mujer debe competir". El Círculo Femenino es una avanzada de esa competencia. Allí se enseña a las mujeres las más diversas disciplinas, desde dactilografía hasta defensa personal. Su secretaria, Amanda Pettiti, afirma que "la mujer argentina debe ser más agresiva, menos sumisa, para lograr lo que se propone". Pero esa agresividad no significa que la mujer vaya a perder el encanto o la gracia de su sexo. Eva Giberti —conocida psicóloga argentina— defiende intensamente la femineidad de la mujer moderna. "La actualización de la mujer no supone la pérdida de su femineidad. Por el contrario, entraña un mayor interés por lo relativo a su persona. La mujer actual no anda por la calle en chancletas ni abandona su cuerpo a la gordura después del tercer hijo".

Por su parte, la animadora Nelly Raymond señala que la mujer argentina no ha abandonado el hogar sino que su cambio se da "del hogar hacia afuera", mientras la tenista Mary Terán de Weiss recalca las causas económicas: "La mujer de hoy necesita trabajar para mantenerse y esta necesidad la arroja al mundo real y problemático en que vivimos". Sale del hogar para ayudar al marido o liberarse de la tutela familiar, y al mismo tiempo encuentra en el trabajo la posibilidad de realizar su integración a la sociedad. Quizá le falta, como

dice Juan Carlos Colombres (más conocido como "Landré") trabajar con sentido creador. "Aun en cosas típicamente femeninas, como la moda, el peinado o la cocina, los creadores son hombres".

Desde los comienzos del "feminismo", el lema de combate ha sido la igualdad con el hombre. La mujer cambia, trabaja, estudia, se renueva, para el hombre, por el hom-

bre o incluso contra el hombre. Como si tuviera algo que demostrarle. La independencia femenina sigue teniendo un matiz de dependencia, heredado de muchos siglos de sumisión.

### "Una sombra o un eco"

Según un antiguo proverbio chino, "la mujer debe ser en la casa una sombra o un eco".



La mujer en el deporte. El compartir los gustos y diversiones del





ha por encontrar su propia identidad.

En la Argentina, este concepto tuvo total vigencia hasta hace pocos años. Y en cierto sentido todavía lo tiene.

La estructura social hispano-colonial tuvo siempre características patriarcales y teocráticas. Se sobreentendía que el lugar de la mujer era exclusivamente el hogar (según una reciente encuesta, al 65 por ciento de los hombres sigue pensando así). Sus únicos tra-



sobre, la concreción a su igualdad.

## Liberada por el trabajo, asume sin trabas su relación con el hombre

bajos permitidos eran el magisterio y, en las clases más populares, la costura a domicilio. El arte (teatro, danza, lírica) era sinónimo de liviandad moral y, como variante mística, quedaba el convento.

Se descontaba que su único porvenir era el matrimonio; no había razón alguna para que interviniese en política o en la vida civil. Una vez casada, era mal visto que insistiera en la coquetería porque si ya había conseguido marido, ¿para qué necesitaba de la belleza?

Estos conceptos, aparentemente arcaicos, siguen rigiendo gran parte de la vida argentina. En diversos sectores de la sociedad las cosas no han cambiado tanto como se supone. En una entrevista con las directivas del "Consejo de Mujeres" (señoras maduras de clase media alta) recogimos algunas frases que tipifican la mentalidad de un sector de la mujer argentina: "La joven que desea independizarse y vivir sola, lo hace impulsada por inconfesables móviles" (Sra. Alonso Dieyra). "La vida sola, implica posibles y descontrolados contactos con el hombre" (Sra. de Spirito). "La mujer argentina no debe buscar en el matrimonio la posible satisfacción de sus deseos físicos, sino encararlo como una empresa (sic) por la que es necesario sacrificarse. Debe resignarse si no encuentra en su marido satisfacción" (Sra. de Roguin, presidenta).

La clase media y trabajadora, tampoco tiene un concepto definido sobre la función de la mujer. Una encuesta realizada por 7 DIAS, en Flores y Villa Soldati, demostró la supervivencia del prejuicio y el "machismo" que durante años fue un culto nacional. Carlos Cánepa (27 años, bancario, soltero), sostiene que la mujer "ha cambiado para peor" porque ahora las chicas salen solas y son menos femeninas. Hilda Rosetti (43 años, soltera, empleada) tiene una posición intermedia: "La mujer debe votar pero no meterse en política. Para mí Néilda Balgorria no es femenina". Margarita D'Ambrosio (42 años, ama de casa) reconoce que la mujer participa



La amistad entre los sexos ayuda a romper mitos. El hombre puede ser también colega o camarada sin implicaciones sentimentales.



## La independencia femenina sigue teniendo un matiz de dependencia, que persiste



Raymond: "Cambio favorable".



Weiss: "Mundo problemático".



Landré: Tienen miedo de crear.



El matrimonio ya no es el único destino, ni el traje de novia un símbolo de segura felicidad.

en política y se educa más que antes pero, "por esos motivos descuida generalmente el hogar y los hijos". Juan Carlos Villagaa (34 años, soltero) sostiene que la mujer "quiere 'sobrar' al hombre, quiere ser más que él, y eso está mal". Pedro Nieto (43 años, abuelo) explica que "hay cosas que son propias del hombre y que la mujer no debe hacer. El lugar de la mujer es su casa, junto al marido y los hijos".

En general, se observa una talante división generacional que separa a padres e hijos. "Nuestros hijos ya no nos quieren imitar —dice desolado el comerciante Ricardo D'Ambrosio (46 años). A veces no sabemos qué contestarles". María del Carmen Nieto (20 años, empleada de tienda) resume gráficamente el criterio de su generación: "Las chicas de hoy nos sentimos iguales a los hombres, aunque no tan feos".

### El trabajo y el amor

Fundamentalmente, el cambio de la mujer hacia la in-

dependencia y la realización se da —por lo menos en forma consciente— en la clase media ilustrada. Estudiantes, profesionales, artistas, mujeres de empresa, forman una avanzada feminista determinada por dos actitudes concretas: la independencia económica y el cambio de su actitud hacia el amor y el sexo.

De casi 2.000.000 de mujeres argentinas mayores de 14 años, solo 1.800.000 son activas económicamente. Pero el trabajo femenino se concentra marcadamente en Buenos Aires, donde el 50 por ciento de las mujeres entre 18 y 30 años tienen tareas remuneradas. Y es precisamente en las zonas altamente urbanizadas, donde más mujeres trabajan, donde la independencia de la mujer tiene mayor vigencia real.

El trabajo ha liberado a la mujer de la "condena al matrimonio" y le permite asumir libremente su relación con el hombre. Esta situación, sumada a la divulgación de estudios y análisis sobre la relación sen-

timental y sexual, han motivado un marcado cambio en este terreno, que se expresa en tres situaciones concretas: relaciones prematrimoniales, control de la natalidad y divorcio. Los tres son temas candentes y su discusión apasiona a los argentinos a través de la prensa, el cine o la televisión. En conjunto, cuestionan la imagen tradicional e intocable de la mujer "novia - esposa - madre".

Pero la madurez sexual no involucra para la mujer argentina un sinónimo de libertinaje, sino le da una mayor madurez y responsabilidad en su papel como parte de la pareja humana. Lo que ha perdido en sumisión y marginalidad, lo ha ganado en combatividad y sinceridad. Y si bien el 58 por ciento de las mujeres aprueban las relaciones prematrimoniales, el 73 por ciento se casa alrededor de los 22 años. A través de la libertad, ha comprendido que la pareja no es necesariamente un contrato de por vida, sino un compromiso mutuo



Consultando el padrón. La mujer solo

tirá por mucho tiempo



tiene conciencia cívica cuando vota.

que se realiza de igual a igual.

En su papel de madre, la mujer de hoy manifiesta por un lado una mayor preocupación en "estar al día" en el cuidado y la educación de los hijos, que se da en la lectura de libros especializados, asistencia a cursillos y conferencias. Pero al mismo tiempo, como lo señala Eva Giberti, el trabajo le quita tiempo para estar con sus hijos y muchas veces transfiere a su propia madre el cuidado de los niños. Pero si bien es cierto que muchas abuelas participan del cuidado físico de las crías, las madres de hoy son particularmente celosas de la "formación" de sus hijos. Como expresa Colombo (animadora de TV, madre de un niño de meses): "A veces es preferible estar pocas pero provechosas horas junto al niño, que asfixiarlo con sobreprotección".

### El cambio y el hombre

Destruir la imagen tradicional que los argentinos tienen de la mujer, modificar su concepto de predominio masculino y aceptar que su compañera tiene derechos y obligaciones, parece ser el objetivo último de los cambios que se producen en el sector femenino. Muchos hombres que en teoría aceptan la igualdad y la independencia femenina, sienten tambalear sus convicciones en el terreno concreto, cuando se trata de su novia, su mujer o su hija. La mujer actual se torna para ellos difícil o incómoda y añoran aquella "sombra y eco" que nunca trajo problemas a sus padres y abuelos. Si tal vez falta mucho para que la mujer argentina asuma totalmente y sin complejos su condición, mucho más falta para que el hombre la acepte.

Mientras tanto, la mujer continúa su lucha por el cambio, no por el cambio en sí sino en busca de su verdadero lugar, del real sentido de su condición de mujer. Quizá se equivoque o fracase en parte. Pero algunos síntomas permiten establecer que el sacrificio o la incompreensión que todavía debe afrontar, son conquistas ciertas para su futuro. ◀



El amor ya no se esconde, sino que se muestra con naturalidad





## QUE HACEN

### JUEGOS AL SOL

Anita Ekberg y su esposo, Rick Van Natten, se divierten bajo el sol de las Bahamas mientras filman "Thunderball". Para Anita, esto parece una vacación.

### CHUPETE vs. TABACO

Los jóvenes dinamarqueses encontraron una original forma de combatir el tabaco: succionar chupetes de bebé. El sistema tuvo gran éxito en las "Leonas".



### POLAINAS FLORIDAS

El modista francés Philippe Vanet presentó en su colección de invierno estas originales polainas en negro con flores caestres, haciendo juego con un lujoso vestido.



### LA NOVIA DE FRANK

La muchacha rubia que conduce un yate en California, es Mia Farrow, actriz de TV de 19 años que —según los chismosos de Hollywood— se casará con el veterano Frank Sinatra.



la moda se llama voile...  
y el voile  
se llama

**niza** poliéster 100%

Admire su belleza y practicidad en todas las fabricerías del país. Lo encontrará en sus 6 anchos distintos y en 12 hermosos colores. Un consejo, al comprarlo, exija la marca NIZA en el orillo! Aproveche el asesoramiento sobre decoración de ambientes, preparación de cortinas, medidas y accesorios para su instalación, que le brindará un decorador especializado en los siguientes negocios que tienen el famoso voile NIZA de poliéster.

### CASA HODARA

Sarmiento 1737 - Capital

### CORPORACION DEL ONCE

Azcúenaga 343 - Capital

### DECORACIONES L'AIGLON

AMOBILIARIOS

25 de Mayo 244 - Morón

### LOS GOBELINOS

Florida 125 - Capital

### MANDIPEN S.A.

Vera 231 - Capital

### TAPICERIA "MORON"

25 de Mayo 239 - Morón

### TAPICERIA "LINIERS"

Carhué 56 - Liniers

### ZYSMAN E HIJO

Canning 191 - Capital



# esta cortina no se planchará jamás!

Sí, tendrá que lavarla... todavía no se inventó una que no se lave. Pero plancharla, jamás! Si tiene otras ventajas?... Claro!... Es linda y luminosa. No se quema con el sol, no se pica, es indeformable (se porta bien, es muy formal)... no encoge, no cede, ni chingo. Además tiene la belleza que sólo el voile puede darle... También puede ser de color, porque el voile se ofrece en diez preciosos colores. Anchos?... Por supuesto, 8 para elegir. Se puede pedir algo más?...

Ah!... Garantía?... Sí, escrita por 5 años, pero no se aflija, dura mucho más! Es que le estamos ofreciendo el mejor voile... Eso es lo que creemos y lo que Ud. creará al verlo. Un consejo, al comprarlo, exija la marca NIZA en el orillo. Gracias.



voile  
**niza**  
poliester  
100 %

la moda se llama voile... y el voile se llama **niza**





# NIN INGRESA A LA UNIVERS

por RICARDO WARNES  
Fotos PABLO ALONSO

En un acto de justicia, sus personajes  
quedarán grabados para el archivo del Instituto de  
Filología de la Universidad de La Plata.  
Se reconoce así una auténtica artista popular.



A la hora de escribir la novela, Nini Marshall se inspiró en la vida real. En la novela, María Esther Traverso es una mujer de Nini Marshall, pero en la vida real, María Esther Traverso es una mujer de Nini Marshall. En la novela, María Esther Traverso es una mujer de Nini Marshall, pero en la vida real, María Esther Traverso es una mujer de Nini Marshall.

El gesto rescata y ubica a Nini Marshall en el plano que siempre mereció. Desde la raíz de la novela, la autora se observa como un testigo intencional que redimensiona los rasgos y carencias de caracteres. En la investigación y documentación, dio una imagen clara y viva de la vida.

Nini Marshall consiguió un retrato de la vida que es una crítica de costumbres. Alra siempre aguda y relevante. Este triunfo reconoce también el valor de la mujer que luego de conocer a Belarmina, se convierte en una mujer de Fiosola y Lela. En la novela, Nini Marshall es una mujer de Fiosola y Lela. En la novela, Nini Marshall es una mujer de Fiosola y Lela. En la novela, Nini Marshall es una mujer de Fiosola y Lela.

Cada personaje de Nini Marshall tiene su propia vida. En los casos de Nini Marshall, la autora se inspira en la vida real. En la novela, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall, pero en la vida real, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall.



Nini, un personaje real

La persona que más me ha gustado, además del más antiguo. Debutó en radio E. Mundo en 1937.

Mónica Bedoya Hueyo de Picos Pardo es la versión real de la novela. En la novela, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall, pero en la vida real, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall.

—¿Dónde descubrió a María?

En la novela, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall, pero en la vida real, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall.

En la novela, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall, pero en la vida real, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall.

En la novela, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall, pero en la vida real, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall.

En la novela, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall, pero en la vida real, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall.

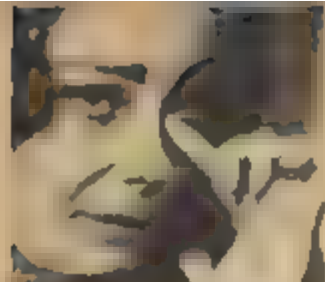
En la novela, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall, pero en la vida real, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall.

En la novela, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall, pero en la vida real, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall.

En la novela, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall, pero en la vida real, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall.

En la novela, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall, pero en la vida real, Nini Marshall es una mujer de Nini Marshall.





Sus creaciones son perdurables

NINI

## Su humor, que es crítica social, se apoya en la documentación

casas de compra y venta que recorri". De allí nació doña Pola, la típica comerciante judía que en un momento le creó problemas. "La colectividad israelita muy susceptible pensó que yo me burlaba de ellos."

—¿Y era verdad?

—Mi loca que estuviese. No realmente no soy antisemita sino que soy filosemita — enfatiza Nini Marshall.

Nini Marshall no debe haberlo pensado nunca, pero las pruebas están ahí, con dimes y diretes mayúsculas para y contra. Hay personajes que se creó con bondad y otros — uno en especial — que le estropearon sin piedad. A pesar de la generosidad mental de Catalina de las abstracciones musicales — y de la ingenuidad de la niña de las protestas de doña Catalina, ninguna está a la altura de ternura. Para Nini Marshall, empero, no hay compasión. El ridículo grotesco cursa en el fondo. Mónica se empeña en levantar un mundo hermético y estéril a su alrededor. Y Nini Marshall no la tolera tal vez porque querer ser distinguida es una intención muy vulgar.

Como se pueda rastrear en muchos sainetes o en algunas letras de tangos, no fue nunca el resentimiento el que empujó a Nini Marshall a salir a Buenos Aires. En los años de mayor fertilidad de Enr que Santos Diesteño o (talentoso aunque siempre con una visión derrotista y sombría de la ciudad) Nini Marshall, dormaba desde Radio El Mundo por

los tipos de la mujer porteña. No era para menos: su trabajo siempre estuvo apoyado en la documentación. Nini Marshall al me que nunca inventó nada. Y es exacto. Su mérito es haber recuperado para el arte popular los arquetipos más representativos de las capas sociales.

En su tarea, apeló a un solo recurso: el lenguaje. Paquetes, costumbres, miserias y grandezas de cada uno de sus personajes, fueron da-

por la palabra. En Mónica, el lenguaje adquiere un valor de caso: si Catalina refina su quéscamente, su lenguaje (del a husto para dar el pecho) es porque aspira a ascender al círculo social de Mónica.

Mientras buena parte del humorismo porteño se elabora en torno a un simple juego de palabras o situaciones —

cuando no cae en la provocación — Nini Marshall estructuró una obra más depurada. Porque el oculto mecanismo que mueve a sus personajes es en definitiva la incomunicación. Cada uno se ha zambullido en su propio mundo. Catalina en la vida podrá comprender a Mónica o Candita, no solo porque caminan por

realidades opuestas, sino por que hablan distintos lenguajes.

¿Todo esto —o la vez más— pensó el Instituto de Fisiología para tomar una decisión de este tipo. No solo hizo justicia, sino que aventuró una carta difícil de jugar en nuestro país: admitir la concepción de arte popular en Nini Marshall. ■



Casamiento en Buenos Aires —reunió a Nini Marshall —personificando a Catalina— y Enrique Serrano

Seven-Up

...Y CHAUUUUUU...



RÚPRA 46

Ud gana  
con Seven-Up  
Por que sabe lo que toma  
La fórmula está  
en la botella

**7up**

**TAMAÑO  
FAMILIAR**

LA DE MAYOR CONTENIDO

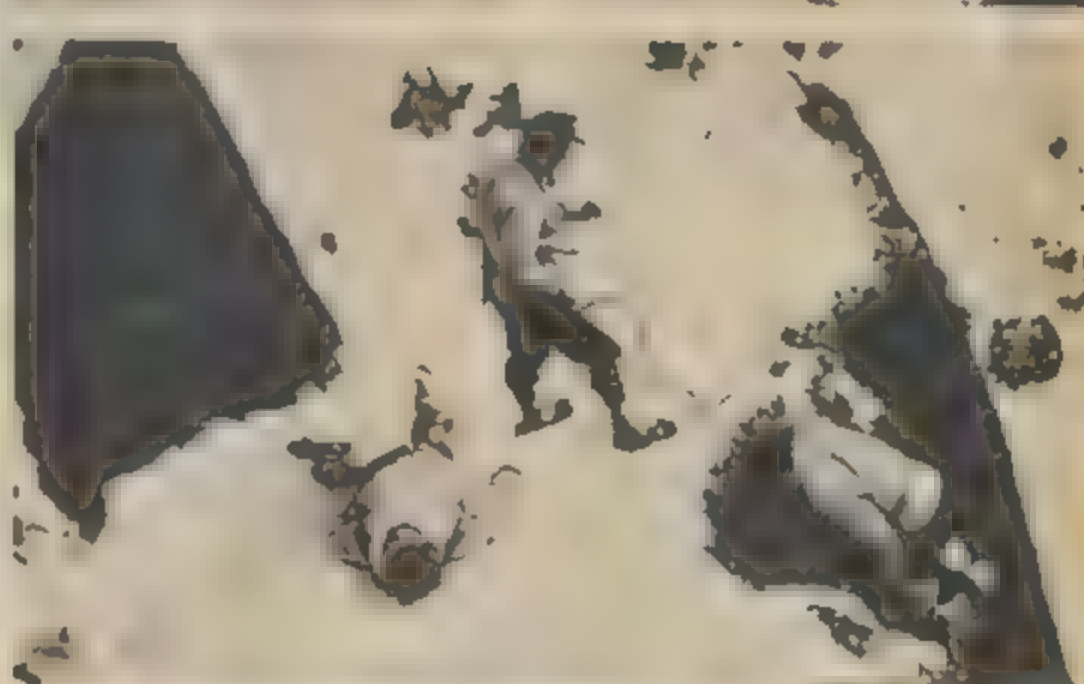


# RESCATE EN LA N

Cada cinco minutos la radio de Bariloche suspende sus programas. Un persistente comunicado conmueve a todos los habitantes: "Ha sido avistado un cuerpo en la zona de Bosson". Los destinatarios de mensaje se movilizan inmediatamente. El lugar de reunión es, como siempre, la sede de la Comisión de Auxilio del Club Andino Bariloche. Un nutrido grupo de hombres identificados por su uniforme (campera amarilla, pantalón oscuro) ya está en camino. Las noticias son imprecisas, pero comienza la búsqueda que no finalizará hasta que se encuentre al andinista accidentado. Este proceso se repite cada vez que un llamado de auxilio se deja oír en los aparatos radiales. Rescatar a un hombre perdido en la nieve es una obligación para los "camperas amarillas", que tienen en uno de sus pioneros, "el negro" Ezquerro, un ejemplo dramático. Ezquerro, uno de los fundadores de la Comisión, no dejó nunca de ir a un rescate. Hasta que su propio cuerpo fue descubierto en la nieve, mal trecho como consecuencia de un desprendimiento montañoso. Actualmente la Comisión cuenta con un equipo completo y sus miembros, todos de la zona, son en su mayoría extranjeros que viven en Bariloche como en un país aparte. Básicamente se dedican al rescate de andinistas inexpertos, pero también desentrañan de la nieve cadáveres de hombres caídos en diferentes accidentes. Un oficio generoso, sorprendente al de los "camperas amarillos".

**Una dramática acción de salvamento  
captada por la cámara de nuestro fotógrafo exclusivo  
Osvaldo Dubini. Un hombre víctima del letargo  
por congelamiento es auxiliado por "camperas amarillas"  
en los cerros ariscos de la Cordillera**











**Practican el rescate como un oficio aunque no siempre la montaña devuelva con vida a quienes intentaron dominarla.**

Foto 6 Suspendidos en el vacío tres camperos amarillos hacen un alto para asegurar las sogas alrededor de la camilla. Foto 7 El fundamente mantiene la estabilidad de nardo. Por eso, aun cuando ya no existe riesgo de que fra-  
 ase a misa. - hombre o sus ene. Foto 8 La cu-  
 ración de anómala. Aus-  
 to es rápida. Ya todo es  
 agua. vino caliente y can-  
 de tiroleses. los mismos  
 que por su sonoridad ayu-  
 dan a la comunicación en  
 la montaña. son parte viva  
 de este ejército de la nieve.





FOTOS EXCLUSIVAS DE PARIS MATCH PARA 7 DÍAS

# DRAMATICO FINAL DE UN CUENTO DE HADAS



**A** 7.  $5^2 = 25$  8.  $10^2 = 100$  9.  $10^3 = 1000$

100

17. *Chrysomelidae* (continued)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

2000

10

1. *Phragmites australis* (Cav.) Trin. ex Steud.

3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041

... ..

1. The first group of people who are interested in the study of the history of the United States are the people who are interested in the history of the United States.

70

1.  $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$   
 2.  $\frac{1}{2} \times \frac{1}{4} = \frac{1}{8}$   
 3.  $\frac{1}{4} \times \frac{1}{4} = \frac{1}{16}$

[illegible][illegible]

100

[illegible]

40 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

78-4 88 2 22

$\frac{d}{dt} \left( \frac{1}{2} m v^2 + U(r) \right) = 0$

$\frac{1}{x^2} = x^{-2}$



Im Jahr 1918 der Kaiserliche Hof, die Kaiserliche Hof

ve as a speech a Prince  
a ... a ...  
...

[illegible]

1. The first group of authors (e.g., [1, 2]) considers the problem of the stability of the motion of a system of particles in the field of a central force. The results of these authors are in agreement with the results of the present study.

[illegible]

1. The first part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

10. 4. 1942 2. 1. 1942 3. 1. 1942  
11. 4. 1942 4. 1. 1942 5. 1. 1942  
12. 4. 1942 6. 1. 1942 7. 1. 1942

1980-1981  
 1982-1983  
 1984-1985

...  
... se e h.o. no da q  
...  
... 16 ...

11. 2. 37. 1958. 1. 11. 1958.

1. The first part of the text discusses the importance of understanding the context of a document. It emphasizes that without proper context, the meaning of the text can be lost or misinterpreted. This is particularly true for historical documents, where the language and customs of the time may differ significantly from those of the present.

[illegible]

## Estalla el polvorín

lu o batis para entender a  
nção

Esta vez la marcha fue en  
principios de junio, un solda  
do de la 3.ª división de infantería  
fue el primero en ser detenido  
por los guardias de la frontera  
francesa. El soldado fue llevado  
a la comisaría de la ciudad y  
luego a la prisión. Los otros  
soldados fueron detenidos uno  
por uno y llevados a la prisión.  
Los soldados fueron llevados a  
la prisión y luego a la comisaría  
de la ciudad. Los soldados  
fueron llevados a la prisión y  
luego a la comisaría de la ciudad.  
Los soldados fueron llevados a  
la prisión y luego a la comisaría  
de la ciudad. Los soldados  
fueron llevados a la prisión y  
luego a la comisaría de la ciudad.

Inmediatos. Pertenecen a la  
 familia de las *Gramineae*.  
 Las hojas son lanceoladas,  
 con el ápice agudo y la base  
 cuneada. Las flores son  
 pequeñas y están protegidas  
 por una envoltura llamada  
 gluma. Los frutos son  
 pequeños y están protegidos  
 por una envoltura llamada  
 gluma.

[illegible]



Aun se escuchan junto a puente, en esos desahogados bolches y catetines, los amargos y descreídos tangos de Discépolo. Pero es sólo una imagen de tiempos pasados. El progreso hizo de las suyas y a principios de 1966 Ave



80 mil automotores. El próximo año se iniciará la construcción de otro puente



La maqueta del futuro acorrona en Montes de Oca desemboca en avenida Mitre y por arriba llega a Pavón.

Un proyecto de Vialidad Nacional que contempla la construcción de un nuevo puente en reemplazo del actual acceso Pueyrredón de Avellaneda, ha dividido a la ciudad en dos. El Intendente y un grupo de comerciantes repudian la obra; el resto de la población apoya el proyecto. ¿Se logrará detener esta obra que insumirá 630 millones de pesos?

le corresponde a Vialidad Nacional construir puentes adyacentes al actual pues esa es tarea de la Municipalidad y no de esta repartición, cuyo presupuesto se integra con los impuestos a los combustibles lubricantes y neumáticos que utiliza el automotor. Vialidad construye puentes que unen solamente grandes ciudades. Con respecto al puente subfluvial que piden algunas instituciones de Avellaneda es imposible de realizar ya que su costo sería cuatro veces y media más que el actual proyecto presupuestado en 630 millones de pesos. O sea que un tunnel costaría aproximadamente 2.835.000.000 de pesos, cifra que Vialidad no tiene ni en sueños."

### El nuevo puente

El proyecto contempló que el trazado se oriente hacia las zonas de más fácil circulación evitando recorridos ociosos. E asignar preponderancia al trazado de la avenida Montes de Oca en este planeo, significa no olvidar que en los planes urbanos de la ciudad de Buenos Aires esta avenida podrá ser la prolongación de la 9 de Julio, que, una vez terminada en toda su longitud, sería arteria de gran circulación. El futuro puente tendrá dos calzadas de 15 metros de ancho cada una separadas por un camino central de 2 m de ancho y dos aceras laterales de 2.60 de ancho cada una. Dispondrá de cuatro hilos de entrada; escaleras mecánicas y fijas, servicios sanitarios para mujeres y varones, depósito, y en la parte superior a nivel del puente, cuatro grillas de control y vigilancia con espejos

desde el hemisferio y desde las calzadas de puente con aberturas amplias y vidriadas hacia las calzadas.

### El polvorín de Vialidad

La empresa constructora que se adjudicó la licitación para las obras sobre el mismo Riachuelo. Terminado este tramo, se deberá avanzar desde ambas riveras hacia Montes de Oca y avenida Mitre. Antes de finalizar la primera etapa tendrá que estar solucionado el problema de las expropiaciones, tareas que corresponden a Vialidad Nacional. Sobre la Capital las expropiaciones afectan a 36 viviendas, de las cuales la mayoría se van a radicar en sus fondos. Sobre Avellaneda el número alcanza a 63 unidades en su totalidad y viviendas particulares.

Parece a quien o ogresso es imparable avanza sobre las cosas al folklore, destruye tradiciones, cambia costumbres. Si se maneja en forma inhumana puede dejar mucha gente en pena y a guisa de esta es el polvorín que Vialidad no puede hacer está la.

A principios de 1956 las máquinas de Vialidad Nacional comenzarán la construcción del futuro puente, quebrando tradiciones movimiento del Riachuelo. Después van a hacer máquinas para carran sobre Avellaneda para a intermarzo desmontar los metros más allá hasta Avenida Mitre.

Dentro de 3 años una vez finalizadas las obras, la tradicional Avellaneda reflexionará ya sin pasiones personales. Sin fatigas, la importancia de una obra creadora de progreso.



# LA MAS BELLA DE

A los 16 años era una adolescente escuálida



Es vuestra más cotizada fotógrafa por 100.000 francos



1. La jornada de Jean se inicia a las 7, con un buen desayuno



4. Muchas horas inmóvil para poder mantenerse en la cúspide.

Jean Seberg es la mujer más bella del mundo y también la más codiciada. Actualmente posa en París para los fotógrafos de Harper's Bazaar y le paga 100.000 francos diarios por su exclusividad. En los Estados Unidos ganaba 35.000 dólares por hora y exigía siempre ella misma los trajes y el estilo de sus fotos. Nunca había una mujer tan bien pagada.

A los 16 años Jean era una muchacha pequeña y grande frente a los ojos. Sus ojos eran grandes y brillantes y sus labios eran como un arco. La vez que eso, ella prefería jugar al bridge y a los juegos de cartas. Hoy en día, ella prefiere jugar a los juegos de cartas y a los juegos de cartas. Hoy en día, ella prefiere jugar a los juegos de cartas y a los juegos de cartas.

A los 16 años Jean era una muchacha pequeña y grande frente a los ojos. Sus ojos eran grandes y brillantes y sus labios eran como un arco. La vez que eso, ella prefería jugar al bridge y a los juegos de cartas. Hoy en día, ella prefiere jugar a los juegos de cartas y a los juegos de cartas.





# TARTA ESPUMA DE LIMON

## MIÉRCOLES.

*de cebolla*°. Cortado mamón a la plancha, hundiéndose de tomate al horno. De marcos en almibar.

### Panqueques de cebolla

cinco cucharadas de leche y bata hasta que se unan bien. En una panquequera enmantecada prepare panqueques finos. A medida que estén listos, retínelos con una cucharada de cebolla picada y salteada en manteca. Disponganlos en una fuente térmica, báñenlos con crema de leche e introdúzcalos en horno caliente de 12 a 15 minutos.

**JUEVES:** *Sopa de arroz. Queso de ternera a la cazadora*°. Fruta fresca.

**Guiso de ternera a la cazadora:** corte en trozos medianos, un kg de carne de ternera y dórelos en algunas cucharadas de aceite. Luego retire el aceite y agregue 100 g de manteca y 100 g de jamón cubierto con ajo en daditos. Continúe con sal, pimienta, romero y un diente de ajo. Rocié con un vaso de vino blanco y déjelo consumir. Agregue una cucharada de extracto de tomates disueltos en agua, tape la cacerola y cocine durante una hora, añadiendo agua si fuera necesario. Acompañe con puré de papas.

**Filetes de lenguado manteca con un diente°. Bananas al ron.**

**Filetes de lenguado manteca con tomates:** lave los filetes y sazónelos con sal y pimienta, pásalos por harina y dórelos en seis cucharadas de manteca. Consérvelos al calor. En la misma sartén añada una cucharada de manteca y dore una cebolla picada y dos cucharadas de perejil y de albahaca picados. Agregue un cuarto de vino blanco seco, cocine un minuto y vierta sobre el pescado. En una sartén

con un poco de aceite salteé media taza de hongos cortados en cuartos y cuatro tomas.

**SABADO:** *Omlette de jamón. Pierna de cordero al*

**Crema de limón:** maché las cucharadas de leche con una taza de azúcar, agregue una taza y media de agua hirviendo y cocine revolviendo con asidua. Añada dos cucharadas de manteca, un cuarto de cucharadita de sal y un cuarto de cucharadita de esencia de esencia de limón. Agregue cuatro yemas ligeramente batidas y continúe la cocción hasta que espese. Retire del fuego, añada media taza de limón e incorpore.

## DOMINGO:

*Papa de de frutas al coka.*

**Pollo dorado Fantástico:** limpie un pollo de un kg y súelo por fuera y por dentro. Cuélgue en su interior algunas hojas de salvia, un ramito de enebro y algunas pancetas negras. Aleñe con algunas tajadas de panceta y finalmente envuélvalo en papel mantequilla, previamente enmantecado. Coloque el pollo en una asadera también enmantecada y cócielo en horno moderado durante media hora aproximadamente, dándole vueltas de vez en cuando y controlando la cocción con un termómetro. Cuando esté bien cocido, retire el papel y déjelo dorar un par de minutos más. Corte el pollo en piezas y sívelo en una fuente, rodeado con las tiras de panceta doradas y con papas a la cachapa salteadas.

## LUNES

*Filet de merluza con ensalada de lechuga y tomate. Bistec de*

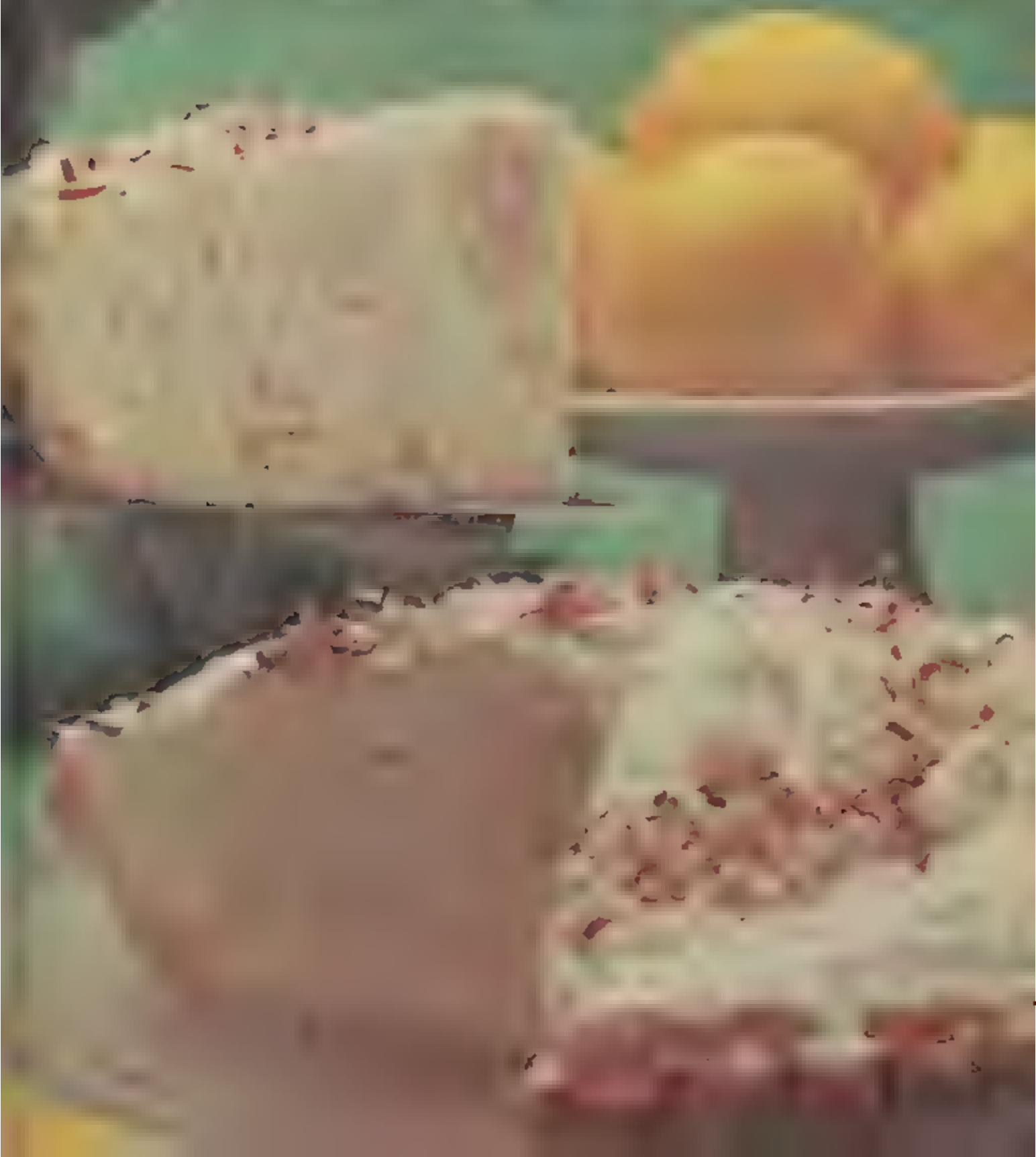
**Bistec de manzanilla:** pique y corte en rebanadas finas en

una fuente de horno, espolvoree con azúcar, un poco de canela y una pizca de nuez moscada rallada. Disponga algunos copitos de manteca y espolvoree con un cuarto de taza de agua caliente. Aparte, bata un huevo e incorpore gradualmente media taza de azúcar que espese. Agregue dos cucharadas de nuez moscada rallada. Tápelo con un trozo de tela de algodón y una cucharadita de polvo de hornear y déjelo al baño maría. Vierta y vierta sobre la manzanilla. Cócielo a fuego no moderadamente fuerte durante media hora, reduciendo la temperatura y deje unos minutos más. Sirva este bistec con arroz blanco de arroz y un poco de leche batida.

**MARTES:** *Soufflé de queso, Filet de merluza al vino*°. Arroz a la francesa. Fruta fresca.

**Peceto machado al vino:** macha un peceto o de ternera con dientes de ajo y hojas de romero. Añade para darle buena forma y cócuélo en una cacerola con un trozo de manteca, una copa de vino tinto y más de agua y tres o cuatro tomates picados y un ramito de sal. Sazone todo con sal y pimienta, agregue dos dientes de ajo picados y tape herméticamente la cacerola, cocinando a fuego lento durante una hora. Luego añada media copa de vino, tres tomates más y continúe la cocción tapando nuevamente la cacerola. Si fuera necesario, añada más agua. Sirva la carne cortada en tajadas y cubierta con su salsa. Acompañe con arvejas a la francesa.

De... .. 30 ... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..





# LA DÉCADA VIOLENTA DEL

Una guerra sin cuartel, en la que se tiraba con las dos manos y se moría matando. Sus prota

En la ciudad de Bogotá, Colombia, en 1948, se inició una guerra sin cuartel entre el gobierno y los grupos armados. Los grupos armados, que se llamaban Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR), se dedicaban a robar y matar. El gobierno, que estaba dirigido por el general Gustavo Rojas Pinilla, se dedicaba a perseguirlos. La guerra duró hasta 1957, cuando se firmó un acuerdo de paz. Durante esta guerra, se mataron a muchas personas, especialmente a civiles. La guerra fue muy violenta y se tiraba con las dos manos. Se moría matando. Los grupos armados, que se llamaban FAR, se dedicaban a robar y matar. El gobierno, que estaba dirigido por el general Gustavo Rojas Pinilla, se dedicaba a perseguirlos. La guerra duró hasta 1957, cuando se firmó un acuerdo de paz. Durante esta guerra, se mataron a muchas personas, especialmente a civiles. La guerra fue muy violenta y se tiraba con las dos manos. Se moría matando.

"Se acabó, Lacho.."

En la ciudad de Bogotá, Colombia, en 1948, se inició una guerra sin cuartel entre el gobierno y los grupos armados. Los grupos armados, que se llamaban Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR), se dedicaban a robar y matar. El gobierno, que estaba dirigido por el general Gustavo Rojas Pinilla, se dedicaba a perseguirlos. La guerra duró hasta 1957, cuando se firmó un acuerdo de paz. Durante esta guerra, se mataron a muchas personas, especialmente a civiles. La guerra fue muy violenta y se tiraba con las dos manos. Se moría matando. Los grupos armados, que se llamaban FAR, se dedicaban a robar y matar. El gobierno, que estaba dirigido por el general Gustavo Rojas Pinilla, se dedicaba a perseguirlos. La guerra duró hasta 1957, cuando se firmó un acuerdo de paz. Durante esta guerra, se mataron a muchas personas, especialmente a civiles. La guerra fue muy violenta y se tiraba con las dos manos. Se moría matando.

En la ciudad de Bogotá, Colombia, en 1948, se inició una guerra sin cuartel entre el gobierno y los grupos armados. Los grupos armados, que se llamaban Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR), se dedicaban a robar y matar. El gobierno, que estaba dirigido por el general Gustavo Rojas Pinilla, se dedicaba a perseguirlos. La guerra duró hasta 1957, cuando se firmó un acuerdo de paz. Durante esta guerra, se mataron a muchas personas, especialmente a civiles. La guerra fue muy violenta y se tiraba con las dos manos. Se moría matando. Los grupos armados, que se llamaban FAR, se dedicaban a robar y matar. El gobierno, que estaba dirigido por el general Gustavo Rojas Pinilla, se dedicaba a perseguirlos. La guerra duró hasta 1957, cuando se firmó un acuerdo de paz. Durante esta guerra, se mataron a muchas personas, especialmente a civiles. La guerra fue muy violenta y se tiraba con las dos manos. Se moría matando.

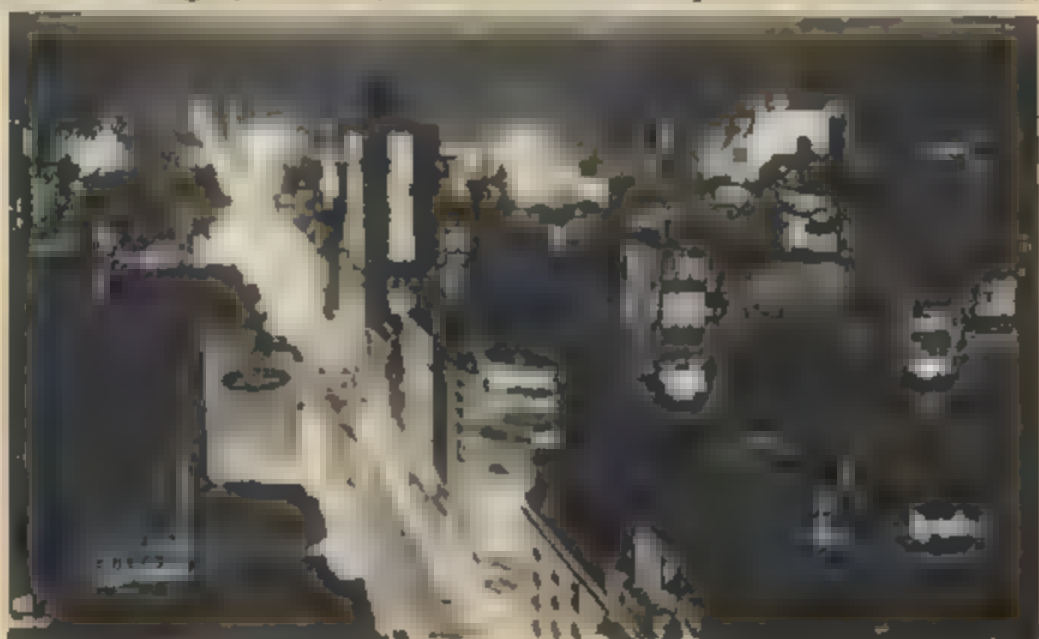
## El gato y el ratón

En la ciudad de Bogotá, Colombia, en 1948, se inició una guerra sin cuartel entre el gobierno y los grupos armados. Los grupos armados, que se llamaban Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR), se dedicaban a robar y matar. El gobierno, que estaba dirigido por el general Gustavo Rojas Pinilla, se dedicaba a perseguirlos. La guerra duró hasta 1957, cuando se firmó un acuerdo de paz. Durante esta guerra, se mataron a muchas personas, especialmente a civiles. La guerra fue muy violenta y se tiraba con las dos manos. Se moría matando. Los grupos armados, que se llamaban FAR, se dedicaban a robar y matar. El gobierno, que estaba dirigido por el general Gustavo Rojas Pinilla, se dedicaba a perseguirlos. La guerra duró hasta 1957, cuando se firmó un acuerdo de paz. Durante esta guerra, se mataron a muchas personas, especialmente a civiles. La guerra fue muy violenta y se tiraba con las dos manos. Se moría matando.

Por CARLOS ANDALÓ  
FOTOS  
OSVALDO DUBINI



**...nistas eran hombres violentos, sin sangre, audaces, tanto del lado de la justicia como del delito**



Quando el 17 de diciembre de 1984 el "toco" Pizarro llegó a casa de vida Devoto toda la familia sabía que era un cadáver que camaba. De ahí detrás 200 años diez





veloz reguero de plomo y sangre, en una década que encumbró a un policía implacable



omosa y no piensa escapar. ¿O sí?

convierte en delinquentes al revés".

Una gran parte de la población admiraba a Meneses como a un ídolo: sus pistolas 45 y su increíble audacia personal parecían el único respaldo en medio de una paralizante impotencia de las fuerzas del orden. Se llegó a decir incluso que al hampo lo respetaba y admiraba. Pero Villarino desmiente este mito: "Ninguno de nosotros admira a Meneses... es un echante... un hijo de perra..."

### Las peores cárceles del mundo

No sólo la policía tiene feñas. También la justicia del crimen afronta problemas agudos, que van desde la falta de escritorios y máquinas de escribir hasta el exceso de burocracia y la pérdida de expedientes. De los tres poderes, el judicial es el que tiene menos presupuesto. Muchas veces, al producirse la sentencia, el encausado ya ha pasado más de un año en la cárcel que los que le impone la condena. Generalmente, sale con más vicios y peores intenciones que cuando entró.

Las cárceles argentinas se cuentan entre las peores del mundo. Su tema —según un veterano penalista— podría ser: "Los buenos salen malos y los malos, peores". La paradoja consiste en que nuestro país sancionó en 1958 una "Ley de Penitenciaría Nacional" que es una de las más avanzadas en la materia. Esa ley no se cumple. Al demolerse en 1962 la prisión de Las Heras, las restantes cárceles fueron recargadas en forma inadmisible. Esta im-

visión hace que la pérdida de la libertad adquiera en la Argentina características siniestras. Cárceles abarrotadas, alojan 70 penados donde en realidad caben 20 y son verdaderas escuelas del delito. El hacinamiento reúne a inocentes y delinquentes novatos con profesionales del delito, depravados, perversos sexuales y psicópatas profundos, sin ningún control terapéutico.

Aunque resulte obvio, conviene recordar que la función de la cárcel no es castigar sino readaptar. Ninguna sociedad puede reintegrar a sus delinquentes arrojándolos a un triste y viciado depósito de presos.

### La causa del caos

¿Cuáles son las causas que motivan la delincuencia? Las motivaciones de los gangsters de Buenos Aires en las primeras décadas del siglo eran vagamente ideológicas, con métodos terroristas y líricos objetivos políticos. Los nuevos delinquentes ya no se justifican con ideologías. Un torbio deseo de lujo, mujeres y dinero; la quemante necesidad de liberarse de la miseria, suelen ser las causas más divulgadas. Pero esta no es la única explicación. Las más diversas y recónditas motivaciones pueden hacer que un hombre resuelva desafiar a la sociedad parapetado detrás de una 45. El medio familiar, los traumas infantiles, los resentimientos y frustraciones de toda orden pueden desembocar en la violencia.

La moderna ciencia penal coincide en que, fundamentalmente, el delito no es más que una caja de resonancia que resume toda la situación socio-económica y moral de un país. "El individuo está desamparado, y produce el delito como una verdadera protesta social". O sea que la delincuencia no es un fenómeno aislado, sino que refleja la estructura total de una comunidad. La única forma cierta de combatirla es mejorar y ajustar esa estructura. Miles de muertes y cientos de batallas campales en el asfalto no terminarán con la miseria y la inseguridad social. El delito no es un fenómeno individual, y como tal no puede solucionarse aisladamente. ♦



Los night-club del bajo. Los pistoleros pueden iniciar o terminar su carrera en estos lugares de diversión fácil, donde ejercer su profesión.



# ACNE JUVENIL

por el Dr. DIEGO MARIANO



—¿Ustedes se preguntaron alguna vez por qué extraña razón a las mujeres les gusta sacar "barritos"?

Todos los miramos a Cepeda creyendo que se había vuelto súbitamente loco. Porque lanzar semejante pregunta en una noche de guardia, cuando no se piensa en otra cosa que en camas confortables y mullidos cojines, era un seguro pasaporte para la interacción. Pero nuestro joven colega, sin inmutarse, continuó.

—Debe existir alguna razón psicológica. A todas, en abstracto, cuando se habla de "barritos" se les frunce la cara, pero en cuanto se enamoran de un hombre no lo dejan en paz hasta que no exprimen profusamente todos los poros angustados...

Tal vez Cepeda tenía algo de razón. Porque Gómez, y yo, y los demás médicos presentes cambiamos el bostezo por una sonrisa evocadora. Todos habíamos sufrido alguna vez una de esas cariñosas exploraciones de nuestra fisonomía y —lo que es peor— sin buscar oscuras motivaciones psicológicas.

Ahora, enfrentados por primera vez con el problema, comenzamos a manipular argumentos en los que predominaban los conceptos de Freud —que tienen la ventaja de explicar lo inexplicable— pero como todos somos clínicos y no psiquiatras, pronto nos encontramos hablando del *Corynebacterium acné* y el *Demodex folliculorum*. Estos extraños nombres designan a los agentes bacterianos que desencadenan esa tragedia de los adolescentes llamada acné, enfermedad inflamatoria crónica del folículo pilosebáceo.

La edad promedio de aparición en ambos sexos es de 17 años, con máxima frecuencia entre los 16 y los 18, y constituye una complicación de la seborrea puberal (exceso de actividad de las glándulas sebáceas, originada por el disturbio endocrino de la pubertad). Cuando tiene carácter leve, transitorio y sin complicaciones, puede ser considerada normal pero en muchos casos la seborrea puberal produce verdaderos estragos en la piel, que pierde su finura, toma una tonalidad amarillenta y sobrealcen los poros restándole tersura al cutis.

La erupción del acné tiene una localización característica: en la cara asienta sobre la frente, nariz, mejillas, mentón y suele también abarcar regiones de la nuca, hombros, espalda, y pecho, en la región esternal.

Con muchos los factores que, aislados o combinados entre sí, originan el acné. Por de pronto, se ha comprobado siempre la existencia de antecedentes familiares. Pero al margen de la herencia, son los factores hormonales que, al alterar su equilibrio por el aumento de hormonas androgénicas, desencadenan el mecanismo patológico del acné.

El papel de los alimentos ha sido inmotivadamente exagerado; pero la excesiva ingestión de grasas o su deficiente metabolismo como también la dieta abundante en dulces pueden modificar la composición química del sebo y crear condiciones favorables a la enfermedad. También la constipación y otras perturbaciones gastrointestinales influyen desfavorablemente.

Si bien el acné no está considerado una perturbación psicológica, las causas emocionales pueden influir en su evolución. La influencia del acné en la vida del adolescente es innegable: se advierten en ellos esfuerzos por taparse la cara mediante el uso de flequitos, anteojos oscuros, peinados que caen sobre el rostro y actitudes esquivas y huidizas. El uso de cosméticos faciales está contraindicado si contienen grasas, aceites, grasas y ceras capaces de obstruir los poros.

La tan difundida maniobra de "apretarse los barritos" es el factor que agrava la mayoría de los acnés, ya que así se difunde la infección por las capas intermedias de la piel originando forúnculos, abscesos y nódulos.

El tratamiento consiste en una limpieza periódica del cutis (generalmente cada 15 días), uso de lociones detergentes y aplicación nocturna de una crema adecuada. Por la mañana, se quitará la crema, lavándose la cara con un jabón apropiado. Según los casos y evolución, suelen emplearse también otros procedimientos, como los rayos ultravioletas (lámpara fría), radioterapia superficial y la dermabrasión (cepillos que giran a alta velocidad para borrar las secuelas cicatriciales).

Gómez casi no había intervenido en la charla. Alguien le preguntó qué le pasaba. Mientras bostezaba ruidosamente, contestó:

—Estaba pensando que hace más de 20 años que a mí mujer no se le ocurre sacarme barritos.

Cepeda no perdió la oportunidad de crucificar al veterano médico y mientras tomaba el último sorbo de café le dijo:

—Usted se olvida, viejo, que la enfermedad se llama "acné juvenil".

## PSICOLOGIA

### ¿Quién piensa por Ud?

Si usted necesita adquirir un determinado producto y vea entre una y otras marcas, hay un factor que inclinará finalmente el platillo de la balanza: ese factor se llama: Publicidad.

La época del inevitable con-

tacto cliente-vendedor está, prácticamente, tocando a su fin. Hoy una sintética frase vende infinitamente más que la detallada explicación de un "entendido". El buen publicista echa una ojeada al producto, piensa un instante y si le otorgan el extremo inferior derecho de la página del periódico (que según estudios es el que más vende), logra que la mercaduría se agote. La publicidad, afirma el doctor René Binols, crea necesidades y motivaciones en el público. En un plano simbólico realiza el

mismo juego con sentimientos diversos —vanidad, coquetería, infatuación— que las vendedoras de los negocios. Trata de forzar la atención, de crear hábitos, verdaderas ideas. Fuerzas que en su momento oportuno desencadenarán la acción deseada por el comerciante. La publicidad utiliza, en principio, los dos leyes fundamentales de la psicología: 1) Hay cosas que se hacen por hábitos, sin esfuerzo como si la acción nos fuera relativamente independiente, o más bien como si estuviéramos tan in-

timamente dentro de nosotros que ya no le sentimos como acción (por el la continua repetición de "Coca-Cola"), y 2) todo lo contrario o sea nos han convencido muy racionalmente de que poseamos determinadas motivaciones. Los actuales y veriginosos progresos de este "arte de la decisión" han demostrado que entre las personas "inteligentes" se prefieren o dan mayor resultado los avisos con "humor", mientras que los muy ilustrados son más aceptados por el común de la gente.



# HUMOR



## los Hallazgos de Franca

Pozos 165, 9º B

Tel 47-8008 y 48-4398



**BERRY'S AMUEBLA-  
MIENTOS** ofrece al-  
reestamiento de Sáb-  
da esta semana me-  
jor oferta con tapa  
de madera y pie de  
bronce dorado a  
\$ 6.500. Vólate en  
BERRY'S, Tres Aven-  
idas 1449 Calt. An-  
San Martín 1700,  
t. 59-2865.



Boutique **LOS OCHO** ofrece este  
vestido hecho a mano, totalmente  
te forrado, en tallas de me-  
di, todas las tallas, a \$ 2.490.  
Amplia colección de tapices a  
mano y crochet. Cal. Europa,  
los 37, Pabellón 277. Mayorista  
y reventa. Envíale al in-  
terior, contra giro.



**CLASSE AMUEBLA-  
MIENTOS** presenta  
su magnífica sillón  
Aifa, última línea  
sórdica, tapizado en  
paja y Tyrona, base  
plata, trabajado en  
papelina y capote-  
nón. Completando  
sólo de 3 a 4 que-  
pos. Visite su moder-  
na exposición de  
muebles y tapicería.  
Avda. San Martín  
2000, t. 59-0504.  
Horario: 8.30 a 7.00  
horas.



Resuelve su problema de  
suelo y techo de la casa.  
Adquiera este **SECARROPAS**  
de fácil colocación. Control  
de su clima de agua, en  
varias medidas. Calentamiento  
a gas o eléctrico. No nece-  
sita conexión al exterior. So-  
lita informes, 0000'S 31-  
5669-4387 y 33-7912.



**MEDICRAND** ha  
encontrado su sorpren-  
dente colección de  
primavera con este  
vestido vibrante  
en el mismo tono  
que la lluvia. Tam-  
bién tapados, vesti-  
dos, blusas, poleras,  
camisetas, trajes.  
Única moda especia-  
lizada en tallas ma-  
yores del 50. Co-  
rrientes 4991, Por-  
tugal 245, Cebille-  
ro 2573.



En su mes aniversario **AMU-  
BLAMIENTOS RAYEL**, la  
casa del mueble personal,  
ofrece a sus amigos esta  
magnífica oportunidad. Di-  
ván convertible en 2 camas  
segundo realizado en pe-  
tateño, con cajonera guarda-  
trahera y brida pino con-  
te, a 21.500. Ríadavia  
4007, t. 89-6033.

Registra  
Muebles de  
la Propiedad  
Intelectual  
Nº 537.983

**TARIFA REDUCIDA**  
Comisión: 30. 1420

**Ciudad**  
Argentina  
Comisión 8



Las primeras familias inglesas que se radicaron en América fueron las creadoras de un estilo particularmente cálido y simpático: el Colonial, fusión de los recuerdos del lejano hogar europeo con la rusticidad del nuevo medio. En este dormitorio de clima hogareño, la formalidad de los muebles de caoba con patas y bases torneadas contrasta con la familiar y despreocupada simplicidad del resto del conjunto. Los alegres motivos del empapelado se repiten en la colcha, tomando los colores y formas del bouquet de flores naturales. Tras el cortinado liso se percibe la tradicional persiana de madera clara. Una antigua lámpara con pantalla de opalina y objetos de vidrio color ámbar, completan este ambiente de tendencia Colonial que también forma parte de la **MUESTRA INTERNACIONAL DEL MUEBLE Y LA DECORACION.**

**Eugenio Diaz** 50º Aniversario • 1915/1965 Cabildo 1769 - Belgrano / Bernardo de Irigoyen 682 Centro - Rivadavia 7521 Flores

